



Kulturverein Über d' Grenz – Veranstaltungen 2025

Stand 31.12.2025

2025 durchgeführte Veranstaltungen:

Datum	Ort	Veranstaltung	Ansprechpartner / Bemerkung
14.01.2025	Železná Ruda, Restaurant „Šumava“	I/2025 SONDERSTAMMTISCH Tschechisch-Bayerisch Neujahrstreffen mit Essen	Kulturverein – Ivan, Max
11.03.2025	Zwiesel Posthalter 1. Stock	Lichtbildvortrag über den Bau der Eisenbahnstrecke nach Pilsen mit Schwerpunkt Tunnelbau	Kulturverein – Ivan Václav Chabr
05.04.25	Böhmerwaldvorland Mlázovy, Nemilkov, Obytce, Mokrosuky	Ausflug zu kleinen Schlössern im Böhmerwald-Vorland, Busreise	TO Pošumaví speziell für den Kulturverein – Ivan
22.04.25	Bayerisch Eisenstein, Galerie Kunsträume u. Schmugglerhütte	II/2025 SONDERSTAMMTISCH Tschechisch-Bayerisch Kunstausstellung „Gesammelte Leidenschaft“ Kunst aus der Sammlung Settele, Besichtigung in der Galerie Bay. Eisenstein, einschl. Einkehr in der Schmugglerhütte	Kulturverein – Ivan
30.04.25	Zwiesel, Gasthof Posthalter, Saal im 1. Stock	Jahreshauptversammlung	Kulturverein – Vorstandschaft
18.05.25	Alžbětín – Bayerisch Eisenstein	Bayerisch-böhmischer Sonntag „Jugend über die Grenze“, Folklore- und Musikkleinfestival Begegnung an der Grenze	Kulturverein, Bayerisch Eisenstein & Stadt Železná Ruda, örtliche Vereine, TO Pošumaví – Johannes, Klaus, Ivan, Bgm. Herzog
29.05.25	Bayerisch Eisenstein, Schmugglerhütte	Treffen und Besprechung der aktiven Helfer und Vertreter der beteiligten Vereine am Bayerisch-Böhmischen Sonntag im Mai	Kulturverein – Klaus + Johannes + Ivan
10.06.25	Zwiesel – Gasthof Posthalter	Tschechisch im Wirtshaus trifft Initiative Sprach-Babylon aus Kašperské Hory	Kulturverein – Ivan, Richard
29.05.25	Zwiesel – Stadtplatz	„Jugend über die Grenze – Folklore- und Musikfestival“ Auftritte von Folklore- u. Musikgruppen	Stadt Zwiesel, TO Pošumaví Kulturverein, Ivan
26.07.2025	Obytce bei Klatovy Schlossgarten	Busfahrt zum bayerisch-böhmischen Sommerfest in Tschechien „Musikbrücke Obytce“ Auftritte von Folklore- u. Musikgruppen	Gemeinde Obytce, TO Pošumaví Kulturverein, Ivan + Max + Inge + Emil + Helmut K. + Alena
02.08.2025	Český Krumlov	„Dornröschen / Šípková Růženka“ Ballettaufführung	Kulturverein – Johannes
19.08.2025	Zwiesel Waldmuseum	III/2025 SONDERSTAMMTISCH Tschechisch-Bayerisch Führung durch die Glasausstellung und Lesung zu neuem Buch von Edmund Stern „Begegnungen in Böhmen“	Kulturverein – Anni, Ivan Edmund Stern
13.09.2025	Zwercheck - Treffpunkt Parkplatz Scheiben	Deutsch-Tschechische Begegnung an der Prager (Juránek) Hütte	Otevřená Šumava e.V. Kulturverein – Ivan
28.09.2025	Alžbětín - Bayerisch Eisenstein	Bayerisch-böhmischer Sonntag „XL“ – Klangvoll über die Grenze nachbarschaftliches Treffen, Musik und Bewirtung, Aktionstag etc.	Kulturverein, Bayerisch Eisenstein & Stadt Železná Ruda, örtliche Vereine – Ivan
03.10.2025	Bayerisch Eisenstein - Dorfplatz	„Kürbisfest für Grenzlandkinder“, Fest für die kleinen Grenzregion-Bewohner	Gemeinde Bay. Eisenstein + Beitrag Kulturverein – Ivan

24.10.2025	Zwiesel, Tennisstüberl Huber	Helferfest – geselliges Beisammensein aller Mitglieder des Vereins, das den Helfer des Bay.-Böhm. Sonntags im September gewidmet ist	Kulturverein – Ivan, Max
21.11.2025	Zwiesel, Kulturzentrum Waldmuseum	„GrenzErfahrung – Rückblick und Zukunft“ Treffen aller an den Projekten 2025 Beteiligten aus Bayern und Böhmen mit Begleitprogramm und Bewirtung	Kulturverein – Ivan mit allen Projektpartnern
06.12.2025	Železná Ruda Hlg. Barbara-Kapelle	Gemütliches Treffen mit Freunden und Vereinsleuten	Markteisensteiner Klub (Železnorudský klub)
06.12.2025	Waldmuseum Zwiesel	Ausstellungseröffnung „Durch den Schnee zu alten Bräuchen“	Kulturverein, Waldmuseum, Stadt Zwiesel, Zuzana Jonová, Marita Haller – Ivan
12.12.2025	Bayerisch Eisenstein – Arberlandhalle	„Böhmen und Bayern singen Weihnachtslieder“ mit unseren Freunden anschließend Weihnachtsstimmung mit Musik	Kulturverein – Ivan Folkloreensemble Hořec+Hořeček aus Železná Ruda, TV Frauenau, Veselá dudácká muzika Strakonice...
30.12.2025	Berg Panzer – Železná Ruda	Wettrennen auf historischen Skiern	Otevřená Šumava (Offener Böhmerwald), Kulturverein - Ivan

Anmerkungen: Tschechisch im Wirtshaus sowie Arbeitskreis- und Vorstandssitzungen werden in der Übersicht in der Regel nicht aufgeführt.

Unsere Projekte 2025:

Projekt Nr. 1 „Jugend über die Grenze – Folklore und Musikkleinfestival“. Begegnungen an der Grenze“
Das Projekt wurde von diesen Stellen kofinanziert bzw. unterstützt: Deutsch-Tschechischer Zukunftsfonds, Pilsner Kreis, Stadt Železná Ruda, Gemeinde Bayerisch Eisenstein.

Projekt Nr. 2 „Musikbrücke Obytce“, Leadpartner ist TO Pošumaví, Partner Gemeinde Obytce bei Klatovy, Das Projekt wurde von diesen Stellen kofinanziert bzw. unterstützt: Interreg und Pilsner Kreis

Projekt Nr. 3 „Klangvoll über die Grenze“
Das Projekt wurde von diesen Stellen kofinanziert bzw. unterstützt: Interreg, Pilsner Kreis, Stadt Železná Ruda, Gemeinde Bayerisch Eisenstein.

Projekt Nr. 4 „GrenzErfahrung – Rückblick & Zukunft“
Das Projekt wurde von diesen Stellen kofinanziert bzw. unterstützt: Interreg, Stadt Zwiesel.

Projekt Nr. 5 „Durch den Schnee zu alten Bräuchen“ Wanderausstellung
Das Projekt soll von diesen Stellen kofinanziert bzw. unterstützt: Interreg.

Projekt Nr. 6 „Bayern und Böhmen singen Weihnachtslieder“
Das Projekt soll von diesen Stellen kofinanziert bzw. unterstützt: Interreg.

Projekt Nr. 7 „Deutsch-tschechische Begegnungen – zum Thema Skigeschichte auf der tschechischen und deutschen Seite des Böhmerwaldes“, Leadpartner Otevřená Šumava e.V., Förderung Interreg